

Celoštátna odborná komisia OFJ

Olympiáda vo francúzskom jazyku

29. ročník, školský rok 2018/2019

Celoštátne kolo

Kategória 2C

CORRIGÉ

1a/ Test de compréhension orale

Maximum 10 points

La Saint-Valentin

- 1. Que pense Pascale de la Saint-Valentin ? (1 point)**
 Elle en a une bonne opinion.
 Elle en a une mauvaise opinion.
 Elle n'a pas d'opinion là-dessus.
 Ça ne l'intéresse pas.
- 2. Samia trouve plutôt que la Saint-Valentin est... (1 point)**
 Une fête traditionnelle.
 Inutile.
 Une opération commerciale.
 La meilleure occasion pour déclarer son amour.
- 3. Loradena pense que les manières de fêter la Saint-Valentin sont souvent... (1 point)**
 Amusantes et originales.
 Désolantes et hypocrites.
 Émouvantes et agréables.
 Financières et commerciales
- 4. Loradena pense qu'on doit donner des preuves d'amour à son partenaire... (1 point)**
 Seulement le jour de la Saint-Valentin.
 Pour les fêtes importantes.
 De temps en temps seulement.
 Chaque jour de l'année.
- 5. Pour Kelly, la Saint-Valentin est l'occasion de... (1 point)**
 Mieux montrer son amour à l'autre.
 Recevoir des cadeaux comme tous les jours.
 Passer une soirée avec son amoureux.
 Faire du bénéfice sur les ventes de chocolats et de fleurs pour les commerçants.
- 6. Qu'évoquent surtout les cœurs pour Kelly ? (1 point)**
 Les décorations des magasins.
 L'amour qu'on a pour ses proches.
 Des bijoux très chers en forme de cœur.
 Le côté commercial de la Saint-Valentin
- 7. Quelle idée aime Pascale ? (1 point)**
 Élargir la Saint-Valentin à tous ceux qu'on aime.
 Ne pas faire la Saint-Valentin
 Inviter seulement sa famille et ses amis au restaurant ce jour-là.
 Envoyer une carte exclusivement à son amoureux, son amoureuse.
- 8. Comment réagit Pascale si on l'invite au restaurant pour la Saint-Valentin ? (1 point)**
 Elle accepte et trouve ça chouette.
 Elle refuse car elle n'aime pas sortir.
 Elle fait la tête, elle est mécontente.
 Elle refuse car c'est trop cliché pour elle.
- 9. Samia explique que faire de la Saint-Valentin aussi une fête de l'amitié lui semble... (1 point)**
 ... appréciable et agréable.
 ... un peu pitoyable et ridicule.
 ... incompréhensible et commercial.
 ... révoltant et insupportable.
- 10. Pascale et Loradena interviennent ensuite pour dire... (1 point)**
 ... que fêter la Saint-Valentin simplement est une bonne chose.
 ... qu'on doit toujours dépenser de l'argent pour la Saint-Valentin.
 ... qu'on doit interdire toute utilisation commerciale de la Saint-Valentin.
 ... qu'elles ne fêteront pas la Saint-Valentin.

Transcription

Gabrielle : Demain, c'est le 14 février, c'est-à-dire la Saint-Valentin. Pascale, qu'est-ce que vous en pensez, de la Saint-Valentin ?

Pascale : Moi je ne fais jamais rien de particulier. Enfin, ça dépend : parfois je la fête, et parfois je ne fais rien de particulier. Mais je pense que c'est une journée assez positive, finalement. Beaucoup de personnes disent que c'est une journée commerciale, mais c'est commercial si on décide d'en faire quelque chose de commercial. Tout dépend de ce qu'on choisit : on peut faire quelque chose de très simple sans dépenser tout son argent. Moi, je pense que c'est quelque chose de positif, et donc pourquoi pas ! Je trouve ça assez bien finalement, comme idée.

Gabrielle : Tout le monde a la même impression que Pascale ? Tu en penses quoi, Samia ?

Samia : Non, moi je n'ai pas la même impression. Quand je pense à la Saint-Valentin, je pense à des cœurs rouges et des magasins. C'est vraiment... On va vers l'achat. Maintenant, effectivement, c'est l'idée qu'on peut y mettre qui compte : si c'est l'occasion de voir son petit-ami ou son chéri, ou de faire une déclaration d'amour, ou de mariage, ou... pourquoi pas ! Mais franchement, pour moi, Saint-Valentin c'est du marketing, c'est surtout un bon plan marketing.

Gabrielle : Ce n'est pas une fête traditionnelle comme...

Samia : Comme si c'était une fête avec des amoureux qui s'aiment pour de vrai et qui ne s'oublie pas pendant toute l'année, et tous ces trucs-là ? Non, non, non... Et puis on peut s'aimer toute l'année sans pour autant aller dans des magasins qui ont des cœurs rouges...

Gabrielle : Une réaction ? Loradena ?

Loradena : J'entends souvent : restos, fleurs, et ce sont toujours les mêmes choses. C'est toujours : « Réserver le restaurant ». Et puis les restaurants, ils en profitent pour faire des prix à 70 euros le repas, pour pas grand-chose à manger en plus. C'est navrant en fait, de voir ce système de resto-fleurs, pour finalement repartir le lendemain dans une routine où il n'y a pas grand-chose. Pour moi, les preuves d'amour, ça se fait au quotidien. Et puis, ce n'est pas forcément financier, c'est plutôt au niveau du temps qu'on consacre à la personne, au niveau de l'attention, du respect, des choses comme ça, plutôt que des fleurs et puis après, avoir peut-être un comportement odieux avec la personne... Pour moi, c'est un peu hypocrite.

Gabrielle : Il n'y a pas besoin d'un jour où on met en valeur son amour plus que les autres jours, selon toi... ?

Loradena : Non, non, tous les jours comptent.

Gabrielle : D'accord, Loradena. Kelly, qu'est-ce que tu penses de tout cela, toi ?

Kelly : Ben moi, je rebondis sur ce que Samia a dit. Effectivement, on s'aime tous les jours, mais pour moi, c'est vraiment l'occasion de mettre encore plus en valeur cet amour qui existe. C'est l'occasion aussi de se faire des cadeaux : pour moi, en tant que femme, c'est se faire offrir des fleurs encore plus belles que d'habitude, ou des chocolats encore meilleurs que d'habitude. La personne les choisit avec une intention encore plus particulière que les autres jours. Et puis, quand je pense à la Saint-Valentin, je pense au cœur ; non pas au cœur rouge dans les magasins, mais à celui de la famille, des enfants, de notre mari. Bref, je pense au cœur des êtres qui nous sont chers, voilà.

Gabrielle : Donc en France, finalement, la Saint-Valentin, cela concerne seulement les couples qui sont déjà constitués... Pascale ?

Pascale : Je crois que dans les pays anglo-saxons, le jour de la Saint-Valentin, il est possible d'envoyer des cartes aux gens qu'on aime dans le sens large : les amis, la famille, etc. Je trouve cela plutôt joli d'ailleurs, comme idée. Mais pour rebondir sur ce qui était dit, ce n'est pas parce qu'on fête la Saint-Valentin que ça veut dire que les autres jours dans l'année, on n'est pas attentif, pas attentionné, pas... moins amoureux, quoi. On peut très bien être

romantique et attentionné, ou tout ce que vous voulez pendant l'année. Et ce jour-là, eh bien oui, spécialement, on peut se faire un restaurant, même si ça a l'air cliché. Les clichés ne sont d'ailleurs pas forcément négatifs : encore une fois, c'est positif, c'est plutôt sympa d'aller se faire un resto, il faut avouer ce qui est. Et je crois que si quelqu'un vous invite au restaurant pour la Saint-Valentin, on ne doit pas faire la tête, quoi. Si l'intention est bonne, si c'est vraiment une jolie invitation, pourquoi pas ! Effectivement, il y a un aspect commercial, mais maintenant, il y a un aspect commercial pour tout : on peut le dire pour Noël, on peut le dire pour ceci, pour cela... Et donc pour la Saint-Valentin aussi, mais... Voilà, je trouve ça plutôt sympa, moi, qu'on s'offre des fleurs ou un resto. En tout cas, on ne peut pas faire la tête pour ça !

Samia : J'ai entendu...

Gabrielle : Oui, Samia ?

Samia : Hier, j'ai entendu dire que la Saint-Valentin, c'était la fête des amoureux et la fête de l'amitié. On m'a dit ça. C'est ma fille qui a 13 ans qui m'a dit ça. Et je le dis sincèrement, je trouve ça un peu pitoyable : celui qui dit que c'est « la fête de l'amitié », cela veut dire qu'il n'a pas d'amoureux pour fêter la Saint-Valentin avec lui...

Kelly : Pour moi il a raison. Demain soir, spécialement pour la Saint-Valentin, nous sommes six à table, avec des amis en plus de nous.

Gabrielle : Oui, chez toi, Kelly, c'est « fête de l'amitié » aussi...

Kelly : J'ai invité des amis, parce que tous ceux qui n'étaient pas très chauds pour faire quelque chose à deux, parce que le timing n'était pas bon, eh bien, entre amis, ils peuvent se retrouver autour d'une bonne table, un peu comme au restaurant, finalement.

Samia : Donc c'est une réunion d'amis...

Kelly : Oui, spécialement pour la Saint-Valentin.

Gabrielle : Mais peut-être que, comme tu le disais, Samia, qu'au niveau de la société, on transforme un petit peu ça en fête de l'amitié pour que cela soit plus universel. C'est comme Noël : c'est plus que la fête des enfants, c'est aussi la fête des adultes. Donc il y a peut-être une intention commerciale derrière, mais qui est plus sympa.

Pascale : Il y en a toujours une de toute façon, il y en a toujours une...

Gabrielle : Vas-y, Pascale.

Pascale : C'est tout de même intéressant, ce que dit Kelly : voyez, on n'est pas obligé d'aller au resto, on peut aussi faire un bon repas à la maison. En tant que femme, si votre amoureux vous cuisine quelque chose pour la Saint-Valentin, c'est joli, c'est sympa, ça peut être amusant aussi, d'ailleurs. Saint-Valentin c'est commercial si on décide d'en faire quelque chose de commercial, mais on n'est pas du tout obligé d'aller faire des trucs et des machins.

Loradena : On peut préparer le repas soi-même, au lieu que ce soit une autre personne qui le fasse, et puis qu'on dépense de l'argent.

Samia : Le repas à quatre mains, c'est beaucoup plus personnel...

Gabrielle : Tu veux conclure, Pascale ?

Pascale : Finalement, que les gens fêtent la Saint-Valentin comme ils ont envie de le faire. On a notre opinion, mais il n'y a même pas à juger... S'il y en a qui aiment s'offrir des chocolats dans une boîte en forme de cœur, etc., pourquoi pas ? Si ça touche la personne, on ne va pas se priver pour le faire... Et s'il y en a d'autres qui aiment aller au resto... Je crois que chacun fête vraiment la Saint-Valentin comme il a envie de la fêter, quoi !

Gabrielle : Quoi que vous fassiez, je vous souhaite un très bon 14 février !

Pascale : Joyeuse Saint-Valentin, alors, si on a le droit de le souhaiter aux amis !

Ib/ Test de compréhension écrite

Maximum 10 points

**Marche des jeunes pour le climat à Paris autour de la militante suédoise
Greta Thunberg**

Lycéens et étudiants français mènent vendredi leur deuxième journée de manifestation, en présence de la Suédoise de 16 ans, figure de la lutte contre **le changement climatique**.

Publié aujourd'hui à 08h47, mis à jour à 13h26.

La jeunesse française va-t-elle **se lever pour le climat** ? Des étudiants et des lycéens ont commencé à manifester, vendredi 22 février à Paris, une semaine après **un premier événement plutôt timide**, quand environ cinq cents étudiants et lycéens avaient participé à un rassemblement devant le ministère de la transition écologique. Ce vendredi, les Français pourront **compter sur la présence** de celle qui, à 16 ans, est déjà une figure de la lutte contre le changement climatique : la Suédoise Greta Thunberg.

Vendredi en fin de matinée, **la jeune militante** s'est rendue Place de la République, où elle a rejoint une trentaine de jeunes venus de plusieurs pays européens, et qui ont donné une conférence de presse. Étaient présentes notamment les adolescentes belges Kyra Gantois et Anuna de Wever, visages du mouvement pour le climat en Belgique, ou Ysee Parmentier, une collégienne venue du Tarn-et-Garonne.

Suivez la mobilisation avec notre journaliste, Audrey Garric

Plusieurs milliers de jeunes se sont réunis devant le siège de la Caisse des dépôts et consignation, avant une manifestation prévue à 13 heures, place de l'Opéra, dans le 2^e arrondissement de Paris, selon la journaliste du *Monde* présente sur place. A 18 h 30, après la manifestation, Greta Thunberg doit participer à un débat à la Bourse du travail.

Article réservé à nos abonnés.

Lire aussi Anuna et Kyra, les deux héroïnes des marches belges pour le climat.

Le 15 février, les jeunes Français avaient appelé le gouvernement à **prendre des mesures** d'urgence contre le changement climatique. La secrétaire d'Etat, Brune Poirson, s'était adressée aux manifestants, devant le ministère, leur assurant qu'ils avaient « *derrière ces portes, pas des adversaires mais des alliés* ». **Peu convaincus**, les jeunes ont décidé de **se mobiliser** à nouveau.

Greta Thunberg permettra-t-elle de donner un coup d'accélérateur à la mobilisation française ? **L'adolescente suédoise est à l'origine du mouvement** Fridays for Future, prônant une journée de grève scolaire tous les vendredis pour alerter sur l'état de la planète et réclamer des actions. Elle a commencé à protester seule, à l'aide d'une pancarte, devant le Parlement suédois à la rentrée 2018, et est devenue rapidement une icône.

Lire aussi Greta Thunberg, la petite Suédoise en « grève scolaire » pour le climat.

Expliquez les expressions suivantes:**1. Changement climatique:**

Désigne l'ensemble des variations des caractéristiques climatiques en un endroit donné, au cours du temps : réchauffement ou refroidissement. Certaines formes de pollution de l'air, résultant d'activités humaines, menacent de modifier sensiblement le climat,

dans le sens d'un réchauffement global. Ce phénomène peut entraîner des dommages importants : élévation du niveau des mers, accentuation des événements climatiques extrêmes (sécheresses, inondations, cyclones, ...), déstabilisation des forêts, menaces sur les ressources d'eau douce, difficultés agricoles, désertification, réduction de la biodiversité, extension des maladies tropicales, etc.

2. Se lever pour le climat. **avoir une démarche pacifique et non violente pour demander aux gouvernements des pays du monde entier de prioriser et de freiner le réchauffement climatique.**
3. Un premier événement plutôt timide: **un événement qui manque d'assurance, d'audace.**
4. Compter sur la présence de: **se reposer sur, s'appuyer sur, se fier, se fier à, se recommander, s'en remettre à, avoir confiance.**
5. La jeune militante: **personne qui se bat pour quelque chose, qui lutte.**
6. Prendre des mesures: **décider et agir, entrer en action.**
7. Peu convaincus: **Ils n'y croient pas.**
8. Se mobiliser: **commencer à agir, commencer à être actif, se mettre à la disposition d'une cause.**
9. L'adolescente suédoise est à l'origine du mouvement: **elle a fait le projet du mouvement, elle a commencé à organiser des activités.**
10. est devenue rapidement une icône : **a rapidement symbolisé le mouvement, en est devenue l'image, la représentation.**

II/ La langue en situation

Maximum 20 points

Grammaire

1. Mettez les verbes ou les locutions entre parenthèses dans une forme convenable. 6 pts

LE SCAN POLITIQUE - Le chef de l'État doit prononcer un discours à l'attention de l'écrivain, lors d'une cérémonie qui **sera organisée (organiser)** à l'Élysée jeudi prochain. Plusieurs personnalités, dont Alain Finkielkraut, **seront présentes (être présent)**. L'image sera assez rare. Jeudi 18 avril prochain, Emmanuel Macron et Michel Houellebecq **s'afficheront (s'afficher)** côte à côte à l'Élysée. Comme **l'a révélé (le révéler)** Paris Match, le Président de la République doit décorer l'écrivain de la Légion d'honneur, après **l'avoir intégré (intégrer)** à la promotion du 1er janvier. Selon l'hebdomadaire, plusieurs personnalités seront présentes à la cérémonie, dont le philosophe et académicien Alain Finkielkraut, le chanteur Jean-Louis Aubert, l'écrivain Frédéric Beigbeder, ou encore le journaliste David Pujadas. Durant cette cérémonie, qui sera individuelle - et donc entièrement consacrée à l'écrivain -, Emmanuel Macron prononcera un discours sur la carrière de l'auteur. « Cette distinction vient récompenser un grand écrivain français **reconnu (reconnaître)** comme tel en France et à l'étranger. C'est une récompense qui légitime le talent et le rayonnement de Michel Houellebecq », indique au Figaro un proche du chef de l'État, sans toutefois donner plus de précision sur le contenu précis de l'intervention.

(Adapté selon <https://fr.yahoo.com/news/l%C3%A9gion-d-honneur-macron-va-d%C3%A9corer-houellebecq-semaine-130859335.html>)

2. Accordez les verbes si nécessaire.

4 points

- a) Ils se sont ri – nos menaces.
- b) Ils se sont plu – l'un à l'autre.
- c) Elle s'est coupé e au doigt.
- d) Elles se sont coupé – les doigts.

3. Employez les locutions prépositives dans les phrases.

5 points

a) – e) Libre expression . À corriger par un natif.

a) sauf à

.....

b) à l'égard de

.....

c) aux dépens de

.....

d) à fleur de

.....

e) jusqu'à ce que

.....

LEXIQUE

1. Expliquez la différence (par une expression synonymique) de sens du mot qui apparaît en gras dans chacune des deux phrases. **2 points**

- a) C'est très délicat de votre part de lui avoir épargné cette peine.
..... **courtois, prévenant**.....
Ma grand-mère avait des mains délicates et soignées.
..... **des mains fines**.....
- b) Isabelle ne choisit que des tissus unis pour ses vêtements.
..... **sans ornements, sans rayures**.....
C'est un couple très uni.
..... **très proche, harmonieux**.....

2. Trouvez la signification des expressions. **3 points**

- a) prendre la mouche – **se mettre en colère pour peu de chose**.....
b) avoir la puce à l'oreille – **se méfier, être averti, se douter de quelque chose**.....
c) noyer le poisson – **embrouiller quelqu'un, entretenir un sentiment de confusion pour faire perdre pied**

- se mettre en colère pour peu de chose
- mettre en évidence une question, une difficulté
- avoir d'autres préoccupations
- se méfier, être averti, se douter de quelque chose
- ne pas venir à un rendez-vous
- embrouiller quelqu'un, entretenir un sentiment de confusion pour faire perdre pied
- se joindre à la majorité pour critiquer ou attaquer

II/ Production écrite

Maximum 20 points

Rédigez un article pour le « *Monde des ados* » au sujet de la lecture des jeunes d'aujourd'hui. Donnez une opinion argumentée pour étayer l'idée que le papier n'a pas disparu de la vie des adolescents. N'oubliez pas de mettre le titre de l'article. (*environ 200 mots*)

IV/Discussion sur un sujet socioculturel

Maximum 40 points

1. Parlez des métiers de vos parents. Aimerez-vous faire la même chose qu'eux plus tard ? Dites pourquoi.
2. Les voyages forment-ils les jeunes ? Qu'en dites-vous ?
3. Rester en bonne santé, c'est l'affaire de tous. Qu'en pensez-vous ?
4. Les jeunes Slovaques s'intéressent-ils à la vie politique ? Pourquoi ?
5. Quelle est la différence entre les personnages célèbres et les soi-disant « célébrités » d'aujourd'hui ?
6. Les sportifs sont-ils encore des modèles ? Pourquoi ?
7. Il y a de plus en plus de catastrophes naturelles. A qui la faute ?
8. Pourquoi les Slovaques partent-ils vivre à l'étranger ? Quelles en sont les conséquences ?

Celoštátna odborná komisia Olympiády vo francúzskom jazyku

29. ročník Olympiády vo francúzskom jazyku

Úlohy celoštátneho kola kategórie 2C

Autori: Mgr. Laetitia Aubert, Mgr. Eva Kušteková, PhDr. Iveta Rizeková, PhD., doc. Mgr. Jana Bírová, PhD.

Recenzenti: Mgr. et Mgr. Julien Delvaux

Vydal: IUVENTA – Slovenský inštitút mládeže, 2019